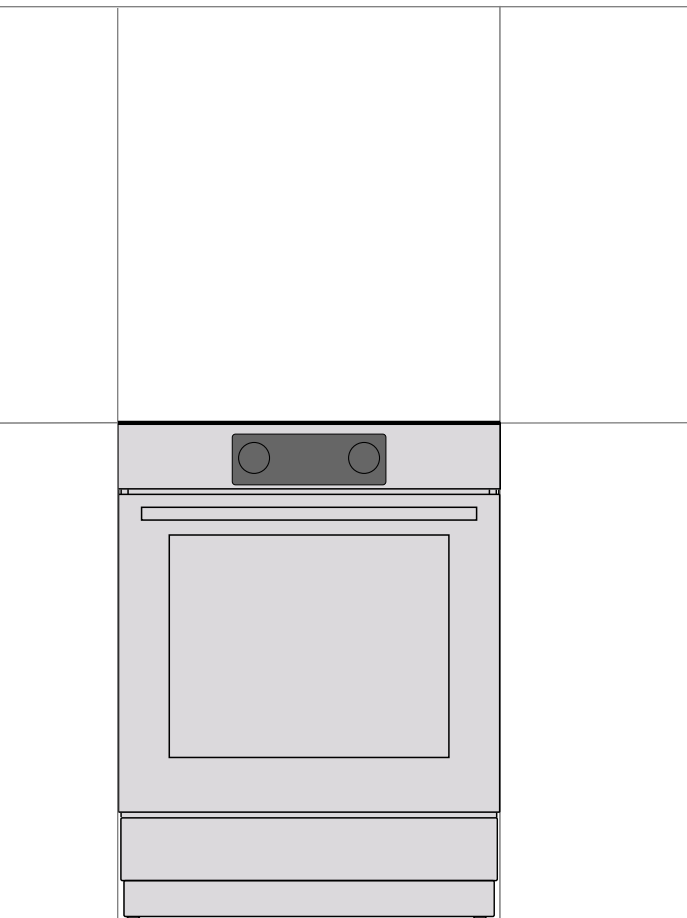


UPUTSTVO ZA UPOTREBU SAMOSTOJEĆI ŠPORET



Zahvaljujemo vam na poverenju kog ste nam iskazali kupovinom našeg aparata.

Za što jednostavniju upotrebu ovog proizvoda priložili smo korisnički priručnik sa detaljnim uputstvima koje će vam pomoći da se što brže upoznate s vašim novim aparatom.

Najpre proverite da li ste primili neoštećen aparat. Ukoliko otkrijete bilo kakvo transportno oštećenje molimo vas da se obratite prodavnici u kojoj ste aparat kupili, ili područnom magacinu odakle je proizvod bio isporučen.

Uputstva za ugradnju i priključenje možete naći i na našoj internet stranici: <http://www.gorenje.com>

U uputstvima ćete opaziti simbole koji imaju naredna značenja:



INFORMACIJA!

Informacija, savet, ideja ili preporuka



POZORENJE!

Upozorenje za opasnost



Veoma je važno da uputstva iz korisničkog priručnika pažljivo pročitate

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA



PAŽLJIVO PROUČITE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH, AKO VAM BUDU TREBALA KASNIJE.

Deca starija od osam godina kao i lica (uključujući i decu) smanjenih psiho-fizičkih sposobnosti, ili lica sa nedostatkom iskustava i znanja u rukovanju aparatom, smeju koristiti ovaj aparat isključivo pod odgovarajućim nadzorom lica zaduženih za njihovu bezbednost, i ako su dobila odgovarajuća uputstva u vezi bezbedne upotrebe aparata, i ako razumeju opasnosti povezane sa korišćenjem aparata. Deci nemojte dozvoliti da koriste aparat kao igračku. Takođe, nemojte dozvoliti da deca učestvuju u čišćenju i održavanju aparata bez odgovarajućeg nadzora.

UPOZORENJE: tokom rada aparat i njegova dodatna oprema ugrelu se do veoma visokih temperatura. Budite oprezni, i ne dodirujte grejne elemente aparata. Deca mlađa od 8 godina neka budu stalno pod vašim nadzorom.

UPOZORENJE: dostupni delovi aparata mogu da se jače ugrelu tokom rada, zbog toga udaljite decu iz blizine rerne.

UPOZORENJE: opasnost požara: na površinu ploče za kuvanje nemojte odlagati nikakve predmete.

UPOZORENJE: Priprema jela na masnoći ili ulju neka bude pod stalnim nadzorom, jer se pregrejana masnoća veoma brzo upali, stoga može da bude opasno i može uzrokovati požar. Vatru nemojte NIKAD pokušavati ugasiti vodom. Aparat smesta isključite i prekinite dovod električne energije, te pokrijte plamen poklopcem ili prikladnom vlažnom krpom.

Koristite isključivo temperaturnu sondu koja je preporučena za korišćenje s ovom rernom.

UPOZORENJE: Postupak kuvanja, kao i kratak proces kuhanja moraju uvek da budu pod stalnim nadzorom.

UPOZORENJE: Ukoliko utvrdite da je staklokeramička površina napukla, smesta isključite aparat i prekinite dovod električne energije, te tako sprečite opasnost električnog udara.



PAZI: postoji opasnost nagibanja ili prevrtanja!



UPOZORENJE: da bi sprečili nagibanje ili prevrtanje aparata, treba namjestiti stabilizatore. Pridržavajte se uputstva za postavljanje.

UPOZORENJE: Pre zamene sijalice uverite se da je aparat isključen iz električnog napajanja, jer ćete time sprečiti opasnost električnog udara.

Na indukciono polje nemojte stavljati nikakve metalne predmete, kao što su noževi, viljuške, kašike ili poklopci, jer se zbog delovanja indukcije mogu jače zagrijati.

Aparat ne sme biti postavljen iza dekorativnih vrata, da ne bi došlo do pregrevavanja.

Za čišćenje vrata odnosno stakla rerne ili staklenog poklopca ploče za kuvanje nemojte koristiti gruba ili abraziona sredstva za čišćenje, jer mogu ogrepsi površinu, što može da dovede do puknuća stakla.

Aparat nije dozvoljeno čistiti napravama na vruću paru ili visokotlačnim aparatima za čišćenje, jer takve naprave mogu uzrokovati električni udar.

Nakon upotrebe isključite polje za kuvanje iz korisničkog interfejsa koristeći odgovarajuće elemente za upravljanje. Nemojte verovati isključivo sistemu detektora posude.

Aparat nije primeren za upravljanje pomoću spoljnog programskog časovnika, ili nekog drugog odvojenog sistema za daljinsko upravljanje.

UPOZORENJE: koristite samo zaštitu ringli kuvanje koju je oblikovao proizvođač aparata za kuvanje, ili koju proizvođač u svojim uputstvima za upotrebu preporučuje kao primerenu zaštitu za ovaj aparat. Korišćenje neodgovarajuće zaštite ringli može da uzrokuje nesreću.

Oštećen priključni kabl sme da zameni isključivo proizvođač ili ovlašćeni serviser, odnosno neko drugo odgovarajuće osposobljeno lice, inače bi takav zahvat mogao da bude opasan.

PAŽNJA: ovaj aparat namenjen je isključivo za kuvanje. Nemojte ga koristiti u bilo kakve druge svrhe, na primer za zagrevanje prostorija.

Aparat je napravljen za postavljanje neposredno na patos, bez bilo kakvih postolja, odnosno podnožja.

Aparat ne smete postavljati u blizinu jačih izvora toplote kao što su peći na kruta goriva, jer bi visoka temperatura mogla oštetiti aparat.

Aparat sme priključiti na električnu energiju samo servis ili ovlašćeno stručno lice. Kutija priključnih spona (umesto priključnog kabla) neka bude zaštićene poklopcem, pogledati dodatnu opremu. Nestručni zahvati i popravci aparata mogu dovesti do opasnosti od strujnog udara i ozbiljnih povreda, kao i oštećenja na aparatu.

Šporet sa kontrolnom pločom od nerđajućeg čelika i električnom rernom opremljen je ventilatorom za hlađenje. Tokom rada pećnice, vazduh struji iz šporeta u oblasti ispod kontrolne table kada su vrata zatvorena. Ako nema protoka vazduha, isključite uređaj i kontaktirajte servis.

Rernu nemojte oblagati aluminijumskom folijom i nemojte stavljati tepsiju na dno rerne, jer obloga iz folije sprečava kruženje vazduha u rerni, ometa pečenje i uništava emajl.

Vrata rerne tokom rada jače se ugriju. Zato je kao dodatna zaštita ugrađeno treće staklo, koje tokom rada rerne snižava površinsku temperaturu stakla na vratima rerne (samo određeni modeli).

Šarniri vrata rerne mogu se oštetiti ako ih preopterete, zato na otvorena vrata rerne nemojte stavljati teške sudove za kuvanje i nemojte se oslanjati na otvorena vrata npr. tokom čišćenja unutrašnjosti rerne. Nemojte dozvoliti deci da sedaju na vrata.

Pazite da otvori za provetranje nisu pokriveni ili blokirani na neki drugi način.

Aparat je opremljen površinom za kuvanje od stakla ili od staklokeramike, dakle u slučaju puknuća:

- isključite električne grejne elemente, i aparat odvojite od električne instalacije;
- ne dodirujte površinu aparata;
- aparat prestanite koristiti.

Za priključenje aparata koristite priključni kabl 5 x 1,5 mm² sa oznakom H05VV-F5G1,5, ili neki drugi jači kabl. Priključni kabl treba da montira ovlašćeni serviser ili neko drugo odgovarajuće osposobljeno lice.

Aparat treba da bude priključen preko fiksnog priključka, u skladu sa pravilima propisanim za takvu vrstu priključka.

Aparat treba da bude priključen preko fiksnog priključka, iza kog je montiran i prekidač, odnosno naprava za prekid napona. Fiksni priključak mora da bude urađen u skladu sa propisima za električne instalacije.



PRE PRIKLJUČENJA APARATA

Pre priključenja aparata detaljno proučite uputstva za upotrebu. Otklanjanje kvarova, odnosno reklamacije koja je nastala zbog nepravilnog priključenja ili upotrebe aparata, nije predmet garancije.

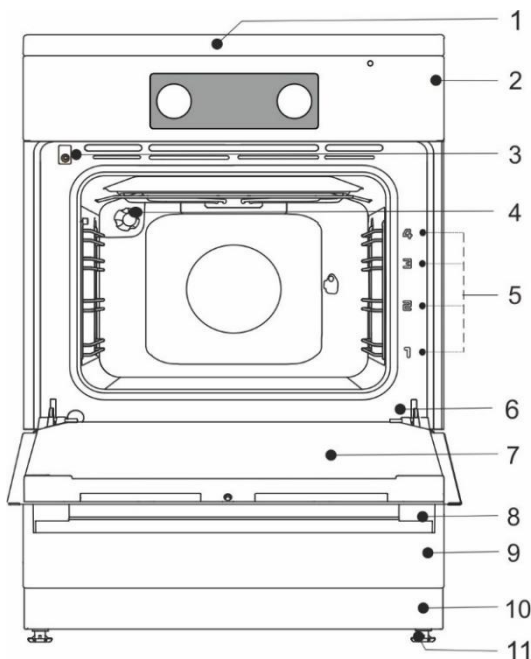
ELEKTRIČNI SAMOSTOJEĆI ŠPORET

Opis uređaja



INFORMACIJA!

Funkcije i oprema uređaja zavise od konkretnog modela uređaja.



- 1 Površina za kuvanje
- 2 Kontrolna tabla
- 3 Prekidač za vrata
- 4 Osvetljenje
- 5 Vođice – nivoi visine
- 6 Tipska pločica
- 7 Vrata rerne
- 8 Ručka na vratima
- 9 Fijoka/Preklopna fijoka
- 10 Podnožje
- 11 Podesive nožice

POKLOPAC APARATA

Pre no što otvorite poklopac šporeta, sa njega obrišite eventualne ostatke razlivenne tečnosti.

Poklopac može da bude lakovan ili staklen, i ne smete ga zatvoriti pre no što se sva polja za kuvanje potpuno ohlade.



Nemojte zatvarati poklopac ako je gorionik još upaljen.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da stakleni poklopac aparata može pući ako se ugrije. Ugasite sve gorionike i pričekajte da se ploča za kuvanje potpuno ohladi pre no što zatvorite poklopac.

FIJOKA APARATA



U fijoci aparata nemojte držati zapaljive, eksplozivne ili temperaturno neotporne predmete (na primer hartiju, krpe za lonce, plastične kese, sredstva za čišćenje ili razne sprejove), jer bi prilikom rada rerne mogli uzrokovati požar!

ŽIČANE VODILICE

Žičane vodilice omogućuju spremanje hrane na četiri nivoa.

Upotreba aparata je bezbedna bilo sa vodilicama za tepsije odnosno za rešetku, ili bez njih.

TELESKOPSKJE VODILICE

Teleskopskim vodilicama na izvlačenje mogu biti opremljeni 2, 3 i 4. nivo. Teleskopske vodilice mogu biti delimično ili potpuno izvučene.

ŽLEBOVI

Rerna ima bočne uture na četiri nivoa za ubacivanje rešetki i tepsija za pečenje.

PREKIDAČ NA VRATIMA RERNE

Prekidač isključuje grejače i ventilator kada se vrata rerne otvore tokom rada, i ponovo ih uključi kad se vrata zatvore.

RASHLADNI VENTILATOR

U aparat je ugrađen rashladni ventilator, koji hladi kućište i kontrolnu tablu aparata. Rashladni ventilator je aktivan kada je rerna uključena u rad.

PRODUŽENO DELOVANJE RASHLADNOG VENTILATORA

Nakon isključenja peći rashladni ventilator ostane delovati još određeno kraće vreme, i time dodatno ohladi peć. (Produženo delovanje rashladnog ventilatora ovisi o temperaturi u centru peći.)



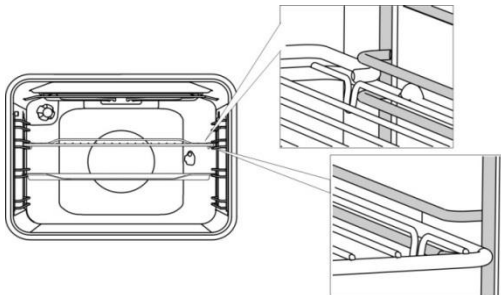
Aparat i određeni drugi dostupni delovi zagreju se tokom rada! Za rukovanje koristite zaštitne rukavice!

REŠETKA



Na rešetki je napravljena bezbednosna kuka, zato prilikom izvlačenja rešetku uvek lagano podignite sa prednje strane.

Rešetka ili tepsija uvek moraju biti ugurani u žleb vodilice između dva žičana profila.



Prilikom stavljanja rešetke ili tepsije za pečenje najpre izvucite teleskopske vodilice jednog nivoa. Rešetku, odnosno tepsiju ili pladanj stavite na izvucene tračnice i gurnite ih rukom unutra do kraja.



Vrata rerne zatvorite tek pošto ste teleskopske vodilice gurnuli do kraja u rernu.



Pribor za pečenje može zbog zagrevanja da promeni oblik, što neće uticati na njegovu upotrebljivost. Nakon što se pribor ohladi, oblik se vraća u prvobitno stanje.

URANJAJUĆA DUGMAD ZA UPRAVLJANJE (PUSH-PULL) (ovisno o modelu)

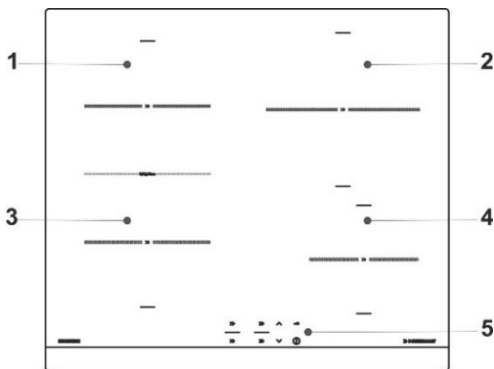
Dugme lagano pritisnite da iskoči iz ravnine kontrolne table.

Dugmad možete gurnuti nazad u kontrolnu tablu samo ako je pojedino dugme obrnuto u položaj nula.

PRE PRVE UPOTREBE APARATA

- Nakon što ste dobili aparat, iz rerne najpre izvadite sve delove, uključujući i transportnu opremu.
- Sve delove operite toplom vodom i dodatkom običnog deterdženta. Nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje.
- Staklokeramičku površinu čistite vlažnom krpom sa malo sredstva za ručno pranje sudova. Nemojte koristiti i agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva koja uzrokuju ogrebotine, npr. sundere za sudove, rastapala za rđu ili sredstva za uklanjanje fleka.
- Tokom prvog zagrevavanja rerne nastaje neprijatan miris po novom, zato Vam preporučujemo da prostoriju tokom postupka provetravate.

INDUKCIONA POVRŠINA ZA KUVANJE (ovisno o modelu)

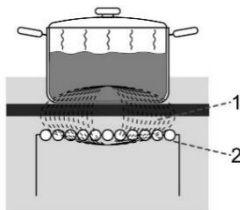


- 1 Induciono polje za kuvanje pozadi levo
- 2 Induciono polje za kuvanje pozadi desno
- 3 Induciono polje za kuvanje spreda levo
- 4 Induciono polje za kuvanje spreda desno
- 5 Modul za upravljanje pločom za kuvanje

STAKLOKERAMIČKA POVRŠINA

- Ploča za kuvanje otporna je na temperaturne promene.
- Staklokeramička ploča veoma je čvrsta, ali nije nesalomljiva. Ako na ploču padne predmet oštih ivica, ili padne svom svojom težinom, ploča može pući. Oštećenje može da se pokaže odmah, ili tek nakon kraćeg vremena. Oštećenu ploču za kuvanje smesta isključite iz električne struje, i ne smete je više koristiti.
- Ako staklokeramičku ploču za kuvanje koristite kao površinu za odlaganje, može doći do oštećenja ili ogrebotina.
- Površina ploče za kuvanje je ravna, bez ivica gde bi mogla da se sakuplja prljavština.
- Pre no što posudu stavite na polje za kuvanje, dno posude i polje za kuvanje obrišite da bude suvo, da bi time omogućili neometano provođenje toplote i da se polje za kuvanja ne ošteti. Na polje za kuvanje nemojte stavljati prazne sudove.

DELOVANJE INDUKCIONOG POLJA ZA KUVANJE



1. magnetsko polje
2. indukcione cevi

- Ploča za kuvanje opremljena je visoko efikasnim indukcijom poljima za kuvanje. Toplota nastaje neposredno na dnu suda, gde je i najpotrebnija, bez bilo kakvih gubitaka preko staklokeramičke površine. Tako je potrošnja energije znatno manja nego kod običnih grejača, koji deluju po načelu sevanja.
- Staklokeramičko polje za kuvanje ne zagreva se direktno, nego samo preko povratne toplote, koju seva posuda. Ta toplota je nakon isključenja polja za kuvanje prikazana kao "preostala toplota".
- Kod indukcijonog polja za kuvanje zagrevanje je omogućeno putem indukcijonog navoja, ugrađenog ispod staklokeramičke površine. Navoj uspostavi magnetsko polje, zbog koga u dnu posude (koja može da se magnetizuje) nastaju strujni krugovi, koji je zagrevavaju.



Ako se na vruću ploču prospe šećer ili jako slatko jelo, odmah obrišite ploču odnosno odstranite šećer strugalicom, bez obzira što je grejno polje još vruće. Vruću staklokeramičku površinu nikad nemojte čistiti sredstvima za čišćenje jer može doći do oštećenja. Vruću staklokeramičku ploču nemojte čistiti sredstvima za čišćenje, jer se staklo-keramička površina može oštetiti.

SIDOVİ ZA INDUKCIJU

SUDOVİ PRIMERENI ZA INDUKCIONU PLOČU ZA KUVANJE

- Induciono polje za kuvanje deluje besprekorno samo ako koristite odgovarajuće sudove.
- Tokom kuvanja posuda treba da bude na sredini polja za kuvanje.
- Odgovarajuća posuda je ona, koja omogućuje indukciju, na primer posuda od čelika, emajlirana čelična posuda, ili posuda iz čeličnih legura.
- Posude od legiranog čelika sa bakrenim ili aluminijumskim dnom, te staklene posude nisu primerene za indukciju.



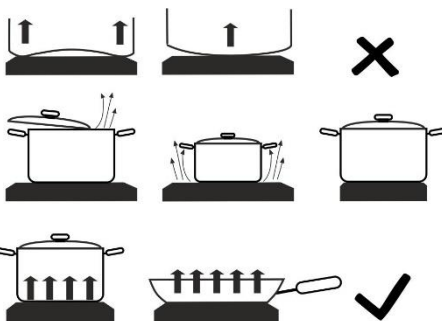
- Manjim magnetom možete proveriti dali je dno vašeg lonca, odnosno tignja moguće magnetizovati. Koristite samo sudove na kojima magnet ostane zalepljen na dnu.

- Ako koristite lonac pod pritiskom (ekonom lonac), uvek ga držite pod kontrolom dok ne postigne pravilan pritisak. Polje za kuvanje neka najpre radi na najvećem stepenu snage, a zatim prema uputstvima proizvođača lonca, odgovarajućim senzorom blagovremeno smanjite snagu rada.
- Pazite da u loncu na pritisak uvek bude dovoljno tečnosti; inače ako je na zoni kuvanja prazan lonac, može doći do pregrevavanja i do oštećenja lonca i polja za kuvanje.
- Ako koristite neke specijalne sudove, uvek se pridržavajte uputstva proizvođača.
- Nemojte koristiti sudove s neravnim dnom! Ulegnuto ili izbočeno dno može ometati pravilno delovanje zaštite od pregrevavanja, te bi na kraju ploča za kuvanje mogla postati prevruća. Ovo može uzrokovati pukotine na staklenoj površini i topljenje dna posude. Garancija ne pokriva štetu nastalu zbog korišćenja neprimerenih sudova, niti zbog pregrevavanja praznih, isušanih sudova (bez sadržaja).



Koristite isključivo sudove koji su primereni za električno i indukciono kuvanje, i koji imaju:

- debelo dno (najmanje 2,25 mm)
- ravno, pljosnato dno.



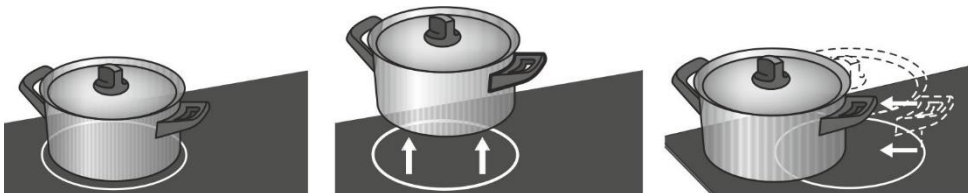
Polja kuvanje za	Minimalni prečnik dna posude
Ø 145 mm	Ø 90 mm
Ø 180 mm	Ø 110 mm
Ø 210 mm	Ø 130 mm



UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe indukcionne ugradbene ploče za kuvanje, između kuhinjskih sudova i staklokeramičke ploče nemojte umetati nikakve predmete, odnosno dodatke, kao što su na primer takozvani redukциони obruči ili indukciona podnožja koja bi trebala sudove iz nemagnetskog materijala osposobiti za upotrebu na indukciji. Korišćenje takvih dodataka može uzrokovati oštećenja ploče za kuvanje, a postoji i velika opasnost opekotina.

PREPOZNAVANJE SUDOVA



- Čak i ako na polju za kuvanje nema posude, odnosno ako dno posude ima manji prečnik od prečnika polja za kuvanje, nema energetske gubitke. Ako je posuda puno manja od prečnika polja za kuvanje, postoji mogućnost da je aparat ne prepozna. Kada je polje za kuvanje uključeno, na indikatoru snage kuvanja svetli znak "u". Ako tokom narednih deset minuta na indukciono polje stavite posudu, polje će je prepoznati i uključiti se na podešenu snagu rada. U trenutku kada skinete posudu sa polja za kuvanje, dovod energije se prekida.
- Ako na polje za kuvanje stavite manju posudu ili tavu koju će aparat još moći prepoznati, za zagrevanje će biti korišćeno samo onoliko energije, koliko je potrebno obzirom na veličinu posude.

ŠTEDNJA ENERGIJE

- Prilikom nabavke sudova vodite računa da je na sudovima obično naveden prečnik gornjeg dela, odnosno poklopca, koji je često veći od prečnika dna posude.
- Jela kojima je potrebno duže vreme kuvanja spremajte u loncu pod pritiskom (ekonom lonac). Sudove po mogućnosti uvek poklopite poklopcem odgovarajuće veličine.
- Koristite posudu koja će odgovarati količini hrane koju spremate. Ako koristite preveliku, samo delimično napunjenu posudu, utrošićete mnogo više energije nego što bi to zaista bilo i potrebno.

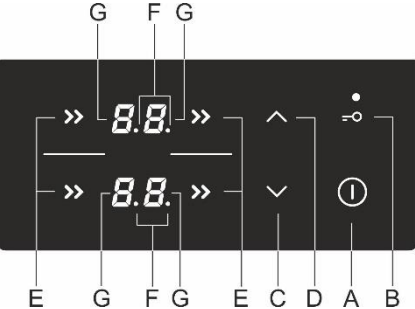
SNAGA KUVANJA

Snagu zagrevanja ringle za kuvanje možete podesiti na deset različitih stepeni. U tabeli su navedeni primeri upotrebe pojedinih regulacija.

Stepen snage	Namena
0	Isključenje, korišćenje preostale toplote.
1-2	Održavanje jela toplim, polagano kuvanje manjih količina (najniži stepen snage).
3	Polagano kuvanje (nastavak kuvanja nakon početnog jačeg zagrijavanja).
4-5	Polagano kuvanje (nastavak kuvanja) većih količina, pečenje većih komada.
6	Pečenje – kada želite hranu zapeći.
7-8	Pečenje.
9	Kuvanje velikih količina, pečenje.
P	Pojačana snaga rada za početak kuvanja i početak pečenja “Power boost”, kao i za kuvanje i pečenje veoma velikih količina hrane.

UPRAVLJANJE PLOČOM ZA KUVANJE

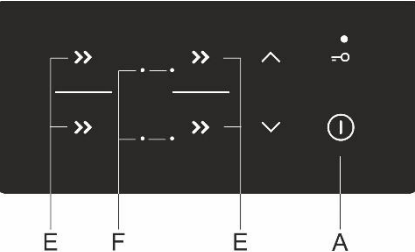
KONTROLNA TABLA (ovisno o modelu)



Senzorski tasteri za podešavanje:

- A** Taster za uključenje/isključenje ugradne ploče za kuvanje
- B** Taster za bezbednosnu blokadu za decu
- C** Taster za smanjenje snage rada, i za skraćenje podešenog vremena programskog sata (–)
- D** Taster za povećanje snage rada, i za produženje podešenog vremena programskog sata (+)
- E** Taster za uključenje rada ringle za kuvanje
- F** Numerička tačka koja označuje da je aktiviran programski sat
- G** Indikatori (displeji) stepena snage rada

UKLJUČENJE PLOČE ZA KUVANJE



Za aktiviranje rada ploče za kuvanje pritisnite taster za uključenje/isključenje (A), i držite ga pritisnutog 1 sekund. Začuće se zvučni signal, a na svim indikatorima zasvetleće numerička tačka.

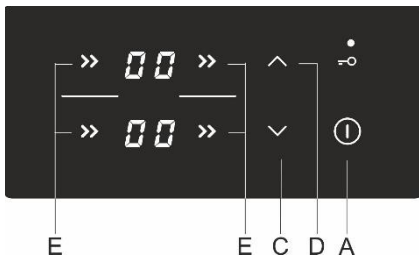


Ako u roku 10 sekundi ne uključite nijednu ringlu, kompletna ploča za kuvanje isključuje se. U tom slučaju začuće se kratak zvučni signal.



Prilikom prvog spajanja aparata na električnu mrežu, ili kada se nakon greške na električnoj instalaciji, odnosno nakon prekida napajanja ponovno uspostavi napajanje aparata električnom energijom, upravljanje aparatom je zaključano. (pogledati poglavlje “Bezbednosno zaključavanje za decu”).

UKLJUČENJE RINGLE



Nakon uključanja ploče za kuvanje (u roku narednih 10 sekundi) morate da uključite izabranu ringlu (E). Tasterima (C) i (D) izaberite željenu vrednost rada za trenutno aktiviranu ringlu. Ako najpre dodirnete senzorski taster (C), snaga rada biće podešena na vrednost "9". Ako najpre dodirnete senzorski taster (D), snaga rada biće podešena na vrednost "1".

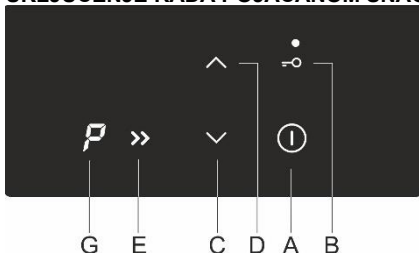
Ako na izabranoj ringli za kuvanje nema stavljene šerpe, na indikatoru će izmenično da se prikazuju izabrana snaga kuvanja i simbol .

Promena stepena snage rada ringli

Snagu rada možete promeniti u bilo kom momentu. Kako biste to uradili, izaberite traženu ringlu za kuvanje (E) te pritiskom na odgovarajući taster (C) ili (D) podesite novu vrednost snage rada.

Ako želite brže da povećavate ili smanjujete snagu rada određene ringle za kuvanje, dodirnite senzorski taster (C) ili taster (D) i držite ga pritisnutog.

UKLJUČENJE RADA POJAČANOM SNAGOM



Izaberite bilo koju ringlu. Dodirnite senzorski taster (C). Začuje se kratak zvučni signal, a na indikatoru biće ispisana vrednost "9". Nakon toga dodirnite taster (D), i na indikatoru biće ispisan znak **P**. Ringla za kuvanje sada će na 10 minuta raditi maksimalnom snagom. Zatim će aparat da ispusti zvučni signal, a snaga rada smanjiće se, odnosno vratiće se nazad na vrednost "9".

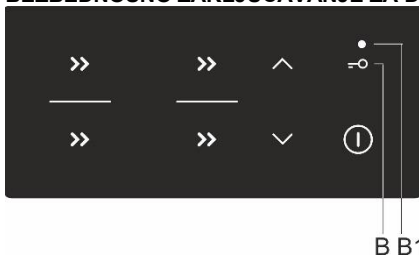
Isključenje rada ringle pojačanom snagom

Snagu rada možete smanjiti pritiskom na senzorski taster (C).



Kada je na ringli za kuvanje aktiviran rad pojačanom snagom, ta će ringla za kuvanje biti veoma intenzivno ugrejana.

BEZBEDNOSNO ZAKLJUČAVANJE ZA DECU



Funkciju bezbednosnog zaključavanja za decu možete aktivirati ako želite da sprečite nehotično odnosno prebrzo upućivanje aparata u rad, ili ako želite sprečiti promene izabраниh parametara tokom njegovog rada.

aključavanje tastera za upravljanje pločom za kuvanje

Dodirnite senzorski taster za zaključavanje, odnosno za bezbednosnu blokadu za decu (B), i držite ga pritisnutog 1 sekund. Trepće pripadajuća signalna lampica (B1).

Ugradna ploča je sada zaključana.

Otključavanje tastera za upravljanje pločom za kuvanje

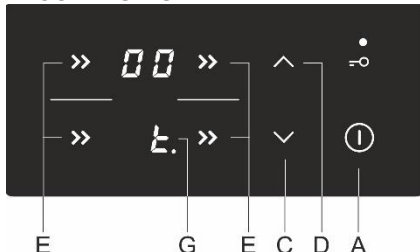
Ako želite da otključate kontrolne tastere za upravljanje pločom za kuvanje, postupite isto kao i za zaključavanje. Ploča za kuvanje treba da bude isključena. Dodirnite taster (B) i držite ga pritisnutog 1 sekund.



Funkciju zaključavanja možete aktivirati kada su ringle uključene, ili kada je ploča za kuvanje isključena. Ako je ploča za kuvanje uključena, zaključavanjem blokiracete sve tastere izuzev tastera za uključanje/isključanje ringle (A) i tastera za zaključavanje odnosno otključavanje. Ako je ploča za kuvanje isključena, zaključavanjem blokiracete sve

tastere izuzev tastera za zaključavanje odnosno otključavanje. Ploča za kuvanje uvek je zaključana nakon prvog spajanja aparata na struju ili nakon ponovnog spajanja na električnu mrežu, pre uključjenja ploče u rad.

PROGRAMSKI SAT



Ova funkcija omogućuje da za izabranu ringlu koja već ima izabran stepen snage podesite vreme rada. Nakon isteka podešenog vremena izabrana ringla za kuvanje isključuje se automatski.

Vreme možete podesiti u rasponu od 1 do 99 minuta. Programski sat možete podesiti na svim ringlama za kuvanje i na svim stepenovima snage rada.

UKLJUČENJE PROGRAMSKOG SATA

Najpre izaberite ringlu za kuvanje (E). Zatim tasterima (C) i (D) podesite snagu rada. Programski sat neće funkcionisati ako je stepen snage rada doveden na "0". Ponovno dodirnite taster za izbor ringle za kuvanje (E). Ploča za kuvanje ispustiće zvučni signal, a na indikatoru snage izabrane ringle za kuvanje (G) ispisace se **L** s numeričkom tačkom. Na indikatoru ringle za kuvanje na suprotnoj strani biće prikazano preostalo vreme.

- Dodirom tastera (C) i (D) možete da podesite vreme u rasponu od 1 do 99 minuta.
- Kada ste izabrali vremenski raspon, započinje odbrojavanje vremena. Istovremenim dodirom tastera (C) i (D) dovedite vreme na "0", odnosno isključujete programski sat. Ako dodimete taster (C) ili (D), i taster držite pritisnut, vrednost će se menjati sve većom brzinom.
- Nakon nekoliko sekundi indikator programskog sata isključuje se, a uz prikaz stepena snage kuvanja zasvetleće numerička tačka.
- Nakon isteka podešenog vremena rada začuće se zvučni signal, i ringla za kuvanje će se isključiti. Zvučni signal, odnosno pisak možete da prekinete tako da dodimete bilo koji taster, ili pričekate da se nakon 2 minuta zvučni signal isključi automatski.

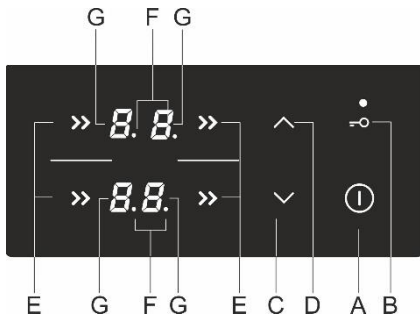
Promena podešenog vremena kuvanja

- Vreme kuvanja možete menjati bilo kada tokom rada aparata.
- Dvaput pritisnite taster izabrane ringle za kuvanje.
- Dodirnite tastere (C) i (D) kako biste izabrali novo traženo vreme kuvanja.

Pregled preostalog vremena kuvanja

Ako je programski sat podešen odnosno aktiviran istovremeno za više ringli, preostalo vreme kuvanja može da se prikaže tako da dvaput dodirnete taster (E).

ISKLJUČENJE RINGLE ZA KUVANJE



Ringlu za kuvanje (E) isključite tako da tasterom (C) dovedete stepen snage rada na "0". Ako želite na brzinu da isključite rad određene ringle, istovremeno dodirnite tastere (C) i (D). Začuće se kratak zvučni signal, a na indikatoru biće ispisana vrednost "0".

Ako je snaga rada svih ringli za kuvanje dovedena na stepen "0", nakon nekoliko sekunda ploča za kuvanje isključuje se automatski.

INDIKATOR PREOSTALE TOPLOTE

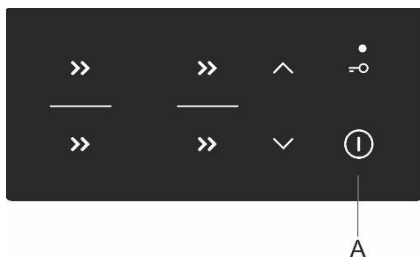
Staklokeramička ploča za kuvanje znakom "H" prikazaće da postoji preostala toplota na ringli za kuvanje. Staklokeramičke ringle za kuvanje ne zagrevaju se direktno, nego samo posredno, koristeći toplotu koju seva ugrejana posuda. Sve dok nakon isključenja ploče za kuvanje svetli znak "H", određena ringla za kuvanje još je uvek vruća. Ta preostala toplota može da se iskoristi na primer za odmrzavanje hrane ili za održavanje toplom već skuvane hrane. Kad znak "H" nestane, ringla za kuvanje još uvek može da bude vruća. Budite oprezni jer postoji opasnost opekotina!

OGRANIČENJE TRAJANJA RADA

Zbog bezbednosti, najduže moguće vreme trajanja rada pojedine ringle za kuvanje je ograničeno. Najduži mogući period trajanja rada ovisiće o izabranom stepenu snage rada. Ako stepen snage rada ringle za kuvanje ne promenite, nakon određenog vremena ta ringle za kuvanje isključiće se automatski.

Stepeni snage rada	Maksimalno vreme rada (u satima)
1	10
2	10
3	10
4	10
5	10
6	10
7	10
8	10
9	3

ISKLJUČENJE KOMPLETNE PLOČE ZA KUVANJE

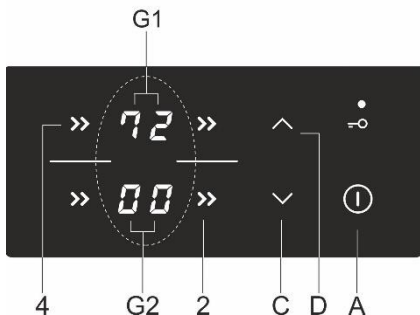


Za isključenje rada ploče za kuvanje pritisnite taster za uključenje/isključenje (A), i držite ga pritisnutog 1 sekund. Začuće se zvučni signal i sve ringle za kuvanje isključiće se.

AUTOMATSKO ISKLJUČENJE

Ako su u toku kuvanja senzorski tasteri aktivirani predugo (na primer zbog razlivena tečnosti ili zbog nekog predmeta postavljenog preko tastera), ploča za kuvanje nakon 10 sekundi isključiće se automatski. Svi indikatori (displeji) pulsiraju "—" i začuće se zvučni signal. Zvučni signal prestaje kada odstranite predmet sa tastera, odnosno kada obrišete razlivena tečnost.

PODEŠAVANJE MAKSIMALNE UKUPNE SNAGE RADA UREĐAJA

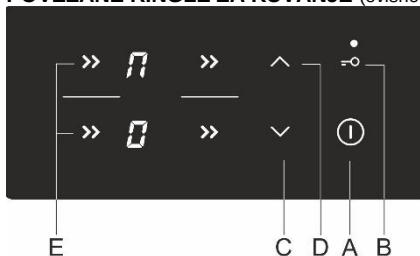


Maksimalna snaga rada aparata ograničena je na 7.200 W. Ova regulacija može da se smanji na 2.800 W, 3.500 W, ili na 6.000 W. Maksimalna snaga rada može da se izabere u roku prvih 30 sekundi nakon što ste ploču za kuvanje spojili na električnu instalaciju. Najpre otključajte aparat. Istovremeno pritisnite taster za izbor ringli za kuvanje "2" i "4". Začuće se zvučni signal, i na indikatorima ringli za kuvanje (G1) i (G2) biće prikazana momentalno izabrana maksimalna snaga rada. Sada tasterima (C) i (D) podesite novu maksimalnu snagu rada.

Ponovno istovremeno pritisnite tastere "2" i "4", kako biste memorisali novo izabranu regulaciju snage.

Ako ste izabrali manju maksimalnu snagu rada aparata, nećete imati mogućnost podešavanja visokog stepena snage rada na svim ringlama za kuvanje istovremeno. Zvučni signal i znak "r" na indikatoru izabrane ringle označuju da je aparat automatski ograničio ukupnu snagu rada.

POVEZANE RINGLE ZA KUVANJE (ovisno o modelu)



- Kod određenih modela postoji mogućnost da dve ringle udružite u jednu veliku povezanu odnosno udruženu ringlu za kuvanje. Time ćete dobiti veću ringlu za kuvanje, na koju može da se postavi velika ovalna tepsija, ili veća ploča za pečenje na roštilju. Tepsija treba da bude toliko velika da pokrije centar gornje i donje ringle za kuvanje.
- Maksimalne dimenzije posude ili tepsije: 40 x 25 cm. Za ravnomernu raspodelu toplote preporučujemo tepsiju odnosno posudu sa što debljim dnom. Tepsija se tokom zagrevanja jače ugreje, zato dobro pazite na zaštitu ruku od opekotina.
- Kod stavljanja tepsije na ploču pazite da njome ne prekrijete modul za upravljanje (odnosno kontrolne senzorske tastere).

Spajanje dveju ringli za kuvanje

- Pritisnite senzorski taster za uključenje/isključenje (A) kako biste ploču za kuvanje uputili u rad.
- Istovremeno dodirnite oba senzorska tastera i držite ih pritisnute 3 sekunde (E). Na indikatoru zadnje ringle prikazaće se znak  koji pokazuje da su obe ringle udružene, odnosno povezane.
- Izaberite traženi stepen snage rada za novo nastalu udruženu ringlu za kuvanje.
- Ako kasnije želite promeniti snagu rada spojene ringle, to ćete uraditi pritiskom na senzorske tastere (C) ili (D) donje ringle za kuvanje.
- Napomena: Na udruženoj ringli za kuvanje ne može da se uključi najviši stepen rada povećanom snagom **P**. Najveći mogući stepen snage rada za udruženu odnosno povezanu ringlu za kuvanje je "9".

Razdvajanje povezanih ringli za kuvanje

- Stepen snage rada udružene ringle za kuvanje dovedite na vrednost "0". Simbol  za udružene odnosno povezane dve ringle za kuvanje nestaje, a ringle prestaju s radom.
- Odsad obe ringle rade neovisno jedna od druge.

ŠUMOM I ZVUCI KOD INDUKCIONOG KUVANJA

Šumovi i zvuci	Uzrok	Rešenje/objašnjenje:
Indukciono uslovljeni šumovi tokom rada.	Indukciona tehnologija zasnovana je na svojstvima određenih metala pod uticajem elektromagnetskih valova. Pri tome nastaju takozvana vrtložna strujanja koja molekule prisiljavaju na njihanja. Ta se njihanja (vibracije) pretvaraju u toplotu, što opet, ovisno o vrsti metala, može uzrokovati tihe šumove.	To su normalni šumovi koji ne ukazuju na bilo kakvu grešku ili kvar u radu aparata.
Zujanje kao u transformatoru.	Pojavljuje se kod kuvanja na visokom stepenu snage. Uzrok za to skriva se u velikoj količini energije koja se prenosi sa ploče za kuvanje na posudu.	Ovaj šum nestane ili se smanji kad smanjite stepen snage rada.
Vibriranje i pucketanje posude za kuvanje.	Takvi šumovi pojavljuju se kod one vrste sudova koji su sastavljeni iz više slojeva različitih materijala.	Šum nastaje zbog vibracija na spojenim površinama pojedinih slojeva različitih materijala. Taj šum ovisi o posudi, a može se menjati i obzirom na količinu i vrstu namirnica koje se kuvaju.
Šum ventilatora.	Za pravilno delovanje indukcione elektronike aparat treba da radi na kontrolisanoj temperaturi. Zbog je ploča za kuvanje opremljena ventilatorom koji u skladu sa prepoznatom temperaturom radi na različitim stepenima snage odnosno brzine.	Ventilator može nastaviti raditi i nakon što ste isključili ploču za kuvanje, ukoliko je utvrđena temperatura i dalje previsoka.



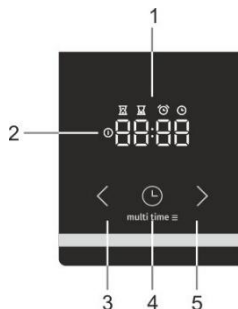
Ako se pojavi smetnja u radu aparata, ili ako prikaz greške ne nestane, na nekoliko minuta iskopčajte ploču za kuvanje iz električne instalacije (odšrafite osigurač ili isključite glavni prekidač), a zatim ga ponovno ukopčajte u električnu mrežu i uključite u rad tipkom glavnog prekidača.

Ukoliko greške ne nestanu, pozovite servisnu službu.

ELEKTRONSKI PROGRAMSKI SAT (TAJMER)

Korisnički interfejs

1. Pokazivač programskog sata
2. Signalno svetlo napona
3. Dugme "minus"
4. Dugme za vreme/izbor programa
5. Dugme "plus"



Podešavanje tačnog vremena



Kada aparat uključite u električnu energiju po prvi puta, upali se ekran. Nakon tri sekunde na ekranu počne treptati simbol sata i natpis "12:00". Vreme podešavate pritiskajući ikone napred "<" ili nazad ">". Nakon 10 sekundi na ekranu se automatski potvrdi izabrana regulacija, i aparat je pripremljen za upotrebu.

Tačno vreme možete podesiti:

- kada aparat po prvi puta priključite na električnu struju;
- u stanju pripremljenosti (stendbaj), kada dva puta pritisnete dugme za vreme
- nakon prekida napajanja električnom energijom.

Podešavanje vremena pripreme hrane



Dugmetom za odabir funkcije odaberite sistem rada i temperaturu rerne. Pritiskom dugmeta "programski sat" birate funkciju "izbor programa" (🕒). Na ekranu se pojavi piktogram za "vreme pripreme hrane" (🕒). Pritiskom dugmeta minus "<" ili plus ">" podešavate vreme pripreme hrane. Podešavanja se potvrde automatski nakon 10 sekundi. Podešavanja možete potvrditi i pritiskom na dugme "izbor programa" (🕒).

Na ekranu je prikazano proteklo vreme za pripremu hrane.



Kada uključite rernu "dugmetom za izbor funkcije", elektronski programski sat nakon tri sekunde automatski ponudi mogućnost izbora vremena pečenja. Ekran trepće i svetli simbol "vreme pečenja" (🕒). Ako u narednih 5 sekundi niste izabrali vreme pečenja, programski sat prebacuje se u stanje pripremljenosti, i vreme pečenja nije vremenski programirano. Na ekranu stoji tačno vreme.

Nakon isteka podešenog vremena pečenja začuje se zvučni signal, i rerna prestaje sa radom. Isključite rernu koristeći "dugme za izbor funkcije". Zvučni signal možete isključiti pritiskom na bilo koje dugme na programskom satu.



Ako rernu ne isključite i ne prekinete zvučni signal pritiskom na bilo koje dugme, rerna će ponovno da se aktivira i nastaviće sa pečenjem.

Podešavanje vremena pripreme hrane i vreme završetka pripreme



Dugmetom za odabir funkcije odaberite sistem rada i temperaturu rerne. Pritiskom dugmeta "programski sat" birate funkciju "izbor programa" (🕒). Na ekranu se pojavi piktogram za "vreme pripreme hrane" (🕒). Pritiskom dugmeta minus "<" ili plus ">" podešavate vreme pripreme hrane. Pritiskom dugmeta "programski sat" memorišete podešeno vreme. (🕒). Sada dva puta pritisnite dugme "izbor programa" (🕒). Na ekranu se pojavi piktogram za "vreme završetka" (🕒) pripreme. Pritiskom dugmeta minus "<" ili plus ">" podešavate vreme završetka pripreme. Podešavanja se potvrde automatski nakon 10 sekundi. Podešavanja možete potvrditi i pritiskom na dugme "izbor programa" (🕒).

Rerna započne s radom pre podešenog "vremena završetka" (🕒) obzirom na izabrano "vreme pečenja" (🕒). Kada istekne podešeno „vreme završetka pečenja“ (🕒), rerna se isključuje.

Primer: podešeno vreme pečenja je 30 minuta, a vreme završetka pečenja je u 12:00 sati. Rerna započne s radom u 11:30 sati, a na ekranu je prikazano preostalo vreme pečenja. U 12:00 sati rerna se automatski isključuje.

Nakon isteka podešenog vremena pečenja začuje se zvučni signal, i rerna prestaje s radom. Isključite rernu koristeći "dugme za izbor načina rada". Zvučni signal možete isključiti pritiskom na bilo koje dugme na programskom satu.



INFORMACIJA!

Podešavanje vremena pripreme i vremena završetka ne može se izvršiti za režim roštilja i režim roštilja sa sistemima ventilatora.



Funkcija alarma



Funkciju "alarma" možete koristiti neovisno o radu rerne. Najveći mogući vremenski raspon podešavanja alarma je 23 sata i 59 minuta. Poslednji minut odbrojavanja vremena prikazan je u sekundama.

Nakon isteka podešenog vremena pečenja začuje se zvučni signal. Zvučni signal možete isključiti pritiskom na bilo koje dugme na programskom satu. Programski sat prebacuje se u stanje pripremljenosti, a na ekranu stoji trenutno tačno vreme.

Sve vremenske funkcije možete poništiti stavivši vreme na vrednost "0". Ukoliko aparat ostane neaktivan nekoliko minuta, automatski se prebacuje u stanje pripremljenosti. Na ekranu se pojavi tačno vreme i izabrana funkcija programskog sata.

DODATNE FUNKCIJE

Zaštitna blokada za decu



Korišćenjem bezbednosne blokade za decu, upravljanje rernom možete zaključati tokom rada. Takođe možete zaključati i programski sat tokom pečenja na podešenom programu, te time sprečiti nehotične promene funkcija rerne.

Bezbednosna blokada aktivira se pritiskom na dugme "izbor programa"  dugim 5 sekundi. Na ekranu se na 5 sekundi pojavi natpis "Loc". Ovo označuje da su sve funkcije aparata zaključane.

Blokadu za decu otključavate pritiskom istog dugmeta ponovno, zadržavajući ga pritisnutog nekoliko sekundi.



Kada je aktivirana bezbednosna blokada za decu, a ni jedna vremenska funkcija nije izabrana (ekran prikazuje samo tačno vreme), rerna neće raditi. A ako je bezbednosna blokada za decu aktivirana nakon što je programirana neka vremenska funkcija, rerna će raditi, ali njene regulacije neće biti moguće menjati.

Kada je aktivirana bezbednosna blokada za decu, osnovne funkcije rerne, ili dodatne funkcije ne mogu se menjati. Proces kuvanja može biti prekinut samo tako da "dugme za izbor funkcije" dovedete u položaj "0". Blokada za decu ostaje aktivna čak i nakon što ste isključili ploču za kuvanje. Da bi podesili novi program rada najpre morate isključiti zaštitnu blokadu za decu.

Zvučni signal



Jačinu zvučnog upozorenja možete podešavati samo ako nije odabrana ni jedna vremenska funkcija. Aparat je u stanju pripremljenosti, a na ekranu je prikazano trenutno tačno vreme.

Pritisnite dugme minus "<" i držite ga pritisnutog 5 sekundi. Na ekranu se ispiše "Vol", i prikaže se nekoliko jarko osvetljenih crtica. Pritiskom dugmeta plus ">" ili minus "<" birate jedan od tri ponuđena nivoa jačine zvuka (jedna, dve, ili tri crtice), ili kompletno isključenje zvuka (OFF).

Podešavanja se automatski potvrde nakon 5 sekundi, i prikaže se tačno vreme. Podešavanja možete potvrditi i pritiskom na dugme "izbor programa" .

Smanjenje kontrasta



Pritisnite dugme plus ">" i držite ga pritisnutog 5 sekundi. Na ekranu se ispiše "Br", i prikaže se nekoliko jarko osvetljenih crtica. Pritiskom dugmeta plus ">" ili minus "<" prilagođavate nivo osvetljenja ekrana (jedna, dve, ili tri crtice).

Podešavanja se automatski potvrde nakon 5 sekundi, i prikaže se tačno vreme. Podešavanja možete potvrditi i pritiskom na dugme "izbor programa" .

Signalno svetlo napona



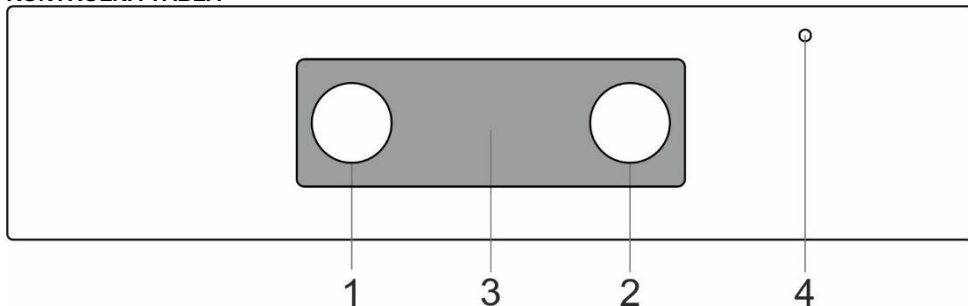
Lampica za osvetljenje rerne upali se čim izaberete funkciju rerne dugmetom "za izbor načina rada rerne".

Oznake grešaka u radu



U slučaju greške u radu aparata, na ekranu se ispiše "ERR" i broj oznake greške. Oznaku greške dojavite servisnoj službi.

KONTROLNA TABLA

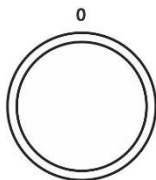


1. Dugme za izbor sistema pečenja
2. Dugme za izbor temperature
3. Elektronski programski sat
4. Kontrolno svetlo rerne. Kontrolno svetlo svetli tokom zagrevanja, a kada rerne postigne podešenu temperaturu lampica se ugasi.

RERNA (ovisno o modelu)

UPOTREBA RERNE

Rernom upravljate koristeći dugme "za izbor načina rada rerne" kojim birate funkciju, i dugmetom "za podešavanje temperature" kojim birate temperaturu.



Obrtanjem dugmeta (ulevo i udesno) izaberite sistem pečenja.



Regulacije možete mijenjati i tokom rada rerne.

PODEŠAVANJE TEMPERATURE RERNE

Podešenost temperature možete menjati obrtanjem dugmeta termostata u smeru udesno, u rasponu od 50 – 275/300°C. Okretanjem unazad podešena temperatura se smanjuje.



U slučaju nasilnog obrtanja u položaj 'nula' može doći do oštećenja termostata!

ISKLJUČENJE RERNE

DUGME ZA IZBOR SISTEMA PEČENJA I DUGME ZA IZBOR TEMPERATURE okrenite u položaj "0".

OSVETLJENJE RERNE

Osvetljenje rerne uključuje se automatski uvek kada je izabran bilo koji način rada.

SISTEMI RERNE

Sistem	Predložena temperatura °C	Opis
	50 – max.	BRZO PRETHODNO ZAGREJAVANJE Koristi se kad želite rernu što brže zagrejati na traženu temperaturu. Ova funkcija nije primerena za pečenje jela. Kada se rerna zagreje na podešenu temperaturu, zagrevanje se završava.
	200	GORNJI I DONJI GREJAČ Grejači na gornjoj i donjoj strani rerne ravnomerno sevaju toplotu u unutrašnjost rerne. Pečenje kolača ili mesa moguće je samo na jednom nivou.
	180	GORNJI GREJAČ Toplotu seva samo grejač na gornjoj strani. Koristi se kada želite jače zapeći gornju stranu jela (npr. za dodatnu hrskavu koricu, odnosno zlatno braon boju).
	180	DONJI GREJAČ Toplotu seva samo donji grejač, postavljen na donju stranu rerne. Ovaj način rada izaberite kada želite donju stranu kolača zapeći nešto jače.
	180	GORNJI I DONJI GREJAČ S VENTILATOROM * Deluju gornji i donji grejač te ventilator. Ventilator omogućuje ravnomerno kruženje vrućeg vazduha u rerni. Način je primeren za pečenje svih vrsta kolača, za odmrzavanje hrane, za sušenje voća i povrća.
	230	ZAR (ROŠTILJ) Deluje samo infra grejač, koji je deo velikog roštilja. Primeren je za pripremu manje količine toplih sendviča, pivskih kobasica, ili za pečenje tosta. Maksimalna dozvoljena temperatura je 230°C.
	230	VELIKI ROŠTILJ U ovom načinu rada aktivni su gornji grejač i infra grejač. Toplotu neposredno seva infra grejač, postavljen na plafonu rerne. Za povećani efekat grejanja, odnosno za optimalno iskorišćenje celokupne površine rešetke u rerni, istovremeno je uključen i gornji grejač. Ovaj način delovanja koristi se za pečenje manje količine sendviča, mesa, pivskih kobasica, kao i za pečenje tosta. Maksimalna dozvoljena temperatura je 230°C.
	170	ROŠTILJ SA VENTILATOROM U ovom načinu delovanja u pogonu su istovremeno infra grejač i ventilator. Način je prikladan za pečenje mesa na roštilju i za pečenje većih komada mesa i peradi na jednom nivou rerne, odnosno za gratiniranje i postizanje hrskave kore/kožice.
	170	GORNJI GREJAČ SA VENTILATOROM Aktivni su gornji grejač i ventilator. Ovaj sistem koristi se za pečenje većih komada mesa, peradi. Primeren je i za gratiniranje jela.
	200-220	INTENZIVNO PEČENJE (VAZDUHOM) Uz ovaj režim moguće je pripremiti jela sa hrskavom korom, ali bez dodatnih masti. Predstavlja zdravu opciju prženja hrane, kao kod brze hrane, ali uz manje kalorija. Pogodan je za manje komade mesa, ribe, povrća i smrznutih gotovih jela za prženje (pomfrit i pileći medaljoni).
	180	VRUĆ VAZDUH * Deluju okrugli grejač i ventilator. Ventilator na zadnjoj stranici rerne omogućava stalno kruženje vrućeg vazduha oko pečenja ili kolača. Koristi se za pečenje mesa i kolača na više nivoa.
	180	DONJI GREJAČ I VENTILATOR Ovakav način grejanja prikladan je za pečenje niskih kolača od dizanog testa, i za kiselenje voća i povrća.
	190-200	REŽIM ZA PICU Ovo je optimalni režim za pečenje pica i peciva sa visokim sadržajem vode. Koristite ga za pečenje na jednom držaču, kada želite brže da pripremite hranu sa hrskavom korom.

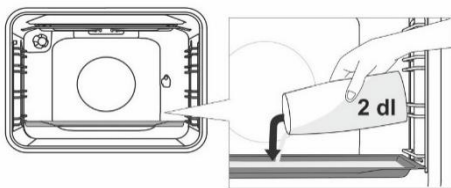
* Ova se funkcija koristi za određivanje energetske efikasne klase u skladu sa standardom EN 60350-1.

Sistem	Predložena temperatura °C	Opis
	190-200	PEČENJE SMRZNUTE HRANE Pomoću ovog režima možete brže da spremite smrznutu hranu bez prethodnog zagrevanja rerne. Idealan je za pripremu delimično pečenih smrznutih proizvoda (peciva, kroasana, lazanja, pomfrita ili pilećih medaljona), mesa i povrća.
	-	ODMRZAVANJE Vazduh kruži bez uključenih grejača. Deluje samo ventilator. Koristi se za polagano odmrzavanje zamrznute hrane.
	70	AQUA CLEAN Toplotu seva samo donji grejač. Koristi se za čišćenje rerne, odnosno uklanjanje mrlja. Program se izvede u roku 30 minuta.

KUVANJE PAROM



Na ovim sistemima možete da pečete jela dodavanjem pare. Ubrizgavanje pare dovodi do boljeg tamnjenja i hrskavije kore.



U hladnu rernu stavite plitku tepsiju na prvi nivo. U tepsiju sipajte maksimalno 2 decilitra vode. Na drugi nivo stavite jelo i pokrenite sistem u rad.



Ne stavljajte duboku posudu za pečenje u prvu vodilicu, postavite je jedan nivo više.



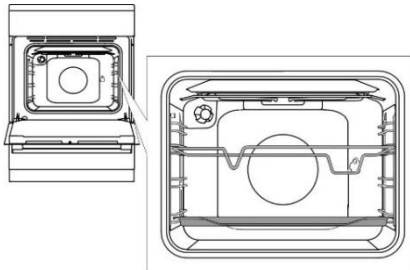
Za optimalno delovanje funkcije nemojte tokom pečenja otvarati vrata i nemojte sipati dodatnu vodu.

OPIS SISTEMA PEČENJA

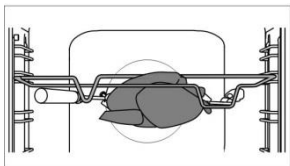
- Za zagrevanje prazne rerne potroši se mnogo energije, stoga se uzastopnim pečenjem više vrsta kolača ili pica uštedi prilična količina energije, obzirom da je rerina već zagrejana.
- Koristite tamne, silikonom prevučene ili emajlirane tepsije za pečenje, jer takve tepsije naročito dobro provode toplotu.
- Kada koristite hartiju za pečenje, proverite da li je postojana na visokim temperaturama.
- Tokom pripreme hrane u rerni nastaje veća količina pare koja se odvodi kroz dimnjak na poledini aparata. Para može da se kondenzuje na vratima ili na poklopcu aparata (ovisno o modelu). Ovo je uobičajena pojava koja ne utiče na funkcionisanje aparata. Nakon završetka kuvanja krpom obrišite nakupljeni kondenzat.
- Pri kraju vremena pečenja rernu možete isključiti približno 10 minuta pre završetka pečenja, i iskoristiti akumuliranu toplotu, te tako uštedeti energiju.
- Jela nemojte hladiti u zatvorenoj rerni, jer nećete moći izbeći kondenzat.

PEČENJE NA RAŽNJU (ovisno o modelu)

Maksimalna dozvoljena temperatura prilikom upotrebe ražnja je 230°C.



Nosač ražnja stavite u 3. vodilicu odozdo, a u 1. (donju) vodilicu stavite plitku tepsiju za sakupljanje kapajuće masnoće.



Meso nabodite na viljuške ražnja i pričvrstite ga šrafovim. Drške viljuški namestite na prednje postolje ražnja, a vrh ugurajte u otvor na desnoj strani zadnje stranice rerne (otvor je zaštićen obrtnim poklopcem).
Odšrafite dršku ražnja i zatvorite vrata.

Rernu uključite na sistem VELIKI ROŠTILJ.



Roštilj nemojte koristiti na nivou br. 4. Roštilj koristite samo kada su vrata rerne zatvorena.



Tokom pečenja nemojte stavljati duboku tepsiju u 1. vodilicu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Pre čišćenja isključite aparat iz električne instalacije i pričekajte da se ohladi. Čišćenje i održavanje aparata ne smeju obavljati deca bez odgovarajućeg nadzora!

Prednja strana kućišta iz nerđajućeg lima (ovisno o modelu)

Površinu čistite samo blagim sredstvom (npr. sapunicom) i mekim sunđerom koji ne ostavlja ogrebotine. Nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje ili deterdžente koji sadrže topila, jer njima možete oštetiti površinu kućišta.

Lakovane površine i delovi iz veštačkih masa (ovisno o modelu)

Dugmad, dršku vrata, nalepnice i tipske tablice nemojte nikad čistiti abrazionim sredstvima ili abrazionim pomagalicama za čišćenje, sredstvima za čišćenje na osnovi alkohola, ili sa samim alkoholom. Mrlje odmah odstranite mekom krpom i vodom, inače može doći do oštećenja površine. Možete koristiti sredstva i pomagala za čišćenje koja su namenjena takvim površinama; pri tome se pridržavajte uputstava proizvođača sredstva.

Emajlirane površine (rerne, površina za kuvanje)

Za čišćenje koristite vlažnu krpu i malo deterdženta. Masne mrlje možete ukloniti toplom vodom i posebnim deterdžentom za emajl. Nikad nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje emajliranih površina, jer ćete time trajno oštetiti površinu aparata.

Staklene površine

Za čišćenje stakla na vratima rerne nemojte koristiti grube materijale koji uzrokuju ogrebotine (npr. gruba strana sunđera, metalna mrežica ili čelična vuna), jer staklo može da se ošteti i zdrobi. Staklene površine čistite posebnim sredstvima za staklo, ogledala ili prozore.



INFORMACIJA!

Nikada nemojte da koristite nagrizna sredstva ili oštre predmete za čišćenje uređaja.

ČIŠĆENJE STAKLOKERAMIČKE POVRŠINE

- Ohlađenu staklokeramičku površinu očistite nakon svake upotrebe, jer će se inače nakon sledeće upotrebe i najmanja nečistoća zapeći na vrućoj površini.
- Za redovno održavanje staklokeramičke površine koristite specijalna sredstva za negu koja na njoj naprave zaštitni sloj, koji je štiti od dalje prljavštine.
- Pre svake upotrebe, sa staklokeramičke površine i sa dna sudova obrišite prašinu ili eventualne druge strane predmete, koji bi mogli da izgrebu površinu.



Čeličnom vunom, grubim sunđerima i abrazionim prašcima možete ogrepsiti površinu. Također je možete oštetiti upotrebom agresivnih raspršivača i neprimerenih tečnih sredstava za čišćenje.

- Habanje štampanih uzoraka na ploči može uzrokovati korišćenje agresivnih sredstava za čišćenje ili grubih, oštećenih donjih delova sudova.
- Manju nečistoću čistite vlažnom mekom krpom, a površinu zatim obrišite da bude suva.
- Fleke od vode skinite blagom rastopinom sirćeta, ali njome ne smete brisati okvir (određeni modeli), jer ovaj time gubi sjaj.
- Ne koristite agresivne raspršivače niti sredstva za uklanjanje kamenca. Jaču nečistoću uklonite posebnim sredstvima za čišćenje staklokeramičkih površina, i pri tom se pridržavajte uputstava proizvođača sredstava za

čišćenje. Pazite da sredstvo nakon nanošenja temeljito odstranite, jer će u protivnom ostaci sredstva prilikom zagrijavanja polja oštetiti staklokeramičku površinu.



- Tvrdokornu i zapečenu prljavštinu skidajte strugalicom. Pri tom pazite da plastična ručka strugalice ne dođe u dodir s vrućom površinom za kuvanje. Pazite da se strugalicom ne povredite.
- Strugalicu nemojte okretati tako da bude pravougaono na staklo, i oštrim bočnim ivicama strugalice nemojte strugati po površini stakla.
- Šećer i hrana sa visokom koncentracijom šećera mogu trajno oštetiti staklokeramičku površinu, zato šećer i slatka jela treba smesta sastrugati strugalicom sa staklokeramičke površine, iako je ploča za kuvanje još vruća.



Strugalicu koristite samo u onim slučajevima kada prljavštinu ne možete odstraniti mokrom krpom ili specijalnim sredstvima za čišćenje staklokeramičkih površina.

Strugalicu držite pod pravilnim uglom (45° do 60°). Nežnim pritiskom klizite po staklu preko odštampanih (nacrtanih) oznaka i tako skidajte prljavštinu. Pri tome pazite da plastična ručka strugalice ne dođe u dodir sa vrućom površinom za kuvanje!



Promena boje staklokeramičke površine nema efekata na delovanje i stabilnost površine. Najčešće je to posledica ostataka hrane, koja se je zapekla, odnosno je uzrokuje dno posude (na primer aluminijumski ili bakreni lonac), što je kasnije veoma teško potpuno ukloniti.

Upozorenje: sve spomenute oznake pre svega su estetskog značaja, i direktno ne utiču na delovanje aparata. Uklanjanje tih grešaka nije predmet garancije.

RERNA

Unutrašnje stranice rerne očistite vlažnim sunderom i deterdžentom. Ako su na stranicama zagoreli ostaci hrane, koristite posebno sredstvo za emajl. Nakon čišćenja temeljito osušite rernu. Rernu čistite samo kada je hladna. Nikad nemojte koristiti gruba sredstva za čišćenje emajliranih površina, jer ćete time trajno oštetiti emajlirane površine. Opremu rerne (rešetku, tepsije, i sl.) perite koristeći sunder i deterdžent, ili delove opreme operite u mašini za pranje sudova. Ako su jače zaprljani koristite odgovarajući deterdžent.



ČIŠĆENJE RERNE FUNKCIJOM AQUA CLEAN

DUGME ZA IZBOR SISTEMA PEČENJA obrnite na AQUA CLEAN . DUGME za izbor TEMPERATURE postavite na 70°C. U staklenu tepsiju sipajte 0,6 litra vode i umetnite je u donju vodilicu. Nakon 30 minuta ostaci hrane na emajlu rerne omekšaće do te mere da ih možete obrisati vlažnom krpom.



Sistem **AQUA CLEAN** koristite samo nakon što se je rerna u potpunosti ohladila.

VAĐENJE I ČIŠĆENJE ŽIČANIH I TELESKOPSKIH VODILICA

Vodilice čistite samo uobičajenim sredstvima za čišćenje.

Vodilice uhvatite na donjoj strani i povucite ih prema unutrašnjosti rerne. Na gornjoj strani ih izvucite iz otvora.

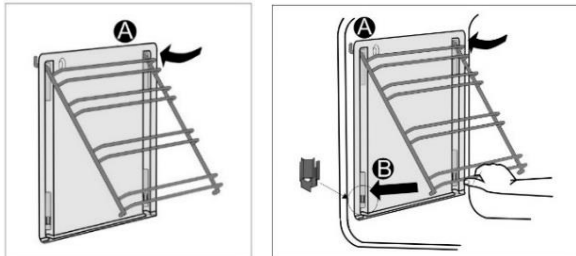


Teleskopske vodilice ne smete prati u mašini za pranje sudova.

STAVLJANJE KATALITIČKIH ULOŽAKA

Za čišćenje koristite samo uobičajene proizvode za čišćenje.
Izvadite bočne nosače za vodilice i teleskopske klizne letve (ovisno o modelu).

Katalitičke uloške natakните na obešene rešetke. Gornji deo rešetke nasadite na gornje otvore "A" u katalitičke uloške.



Rešetke s katalitičkim ulošcima obesite na gornje otvore u bočnim stranicama rerne "A".
Gurnite ih u fleksibilne otvore na donjoj strani rerne "B".



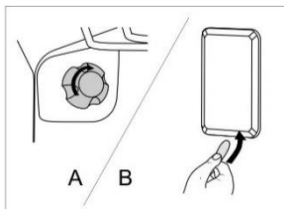
Katalitičke uloške ne smete prati u mašini za pranje sudova.

ZAMENA SIJALICE

Sijalica je potrošni materijal i garancija za nju ne vredi. Pre zamene sijalice iz rerne izvadite tepsije, rešetku i vodilice.

Pre promene sijalice isključite aparat iz električnog napajanja.

Odšrafite poklopac sijalice i izvucite sijalicu. Halogena sijalica: G9, 230 V, 25 W. (Obična sijalica E14, 230 V, 25W - ovisno o modelu).



A Odšrafite poklopac sijalice i izvucite sijalicu.



Koristite zaštitu da se ne opečete.

B Plosnatim šrafcigerom oslobodite poklopac sijalice i skinite ga. Izvucite sijalicu.



Pazite da ne oštetite emalj.

MEKANO ZATVARANJE VRATA (ovisno o modelu)

Aparat je opremljen napravom koja ublažava udarce prilikom zatvaranja vrata – „KOMFORT“. Taj sistem omogućuje tiho i nežno zatvaranje vrata.



Ako je sila primenjena u zatvaranju vrata prejaka, efekat sistema se smanjuje, a može da bude ugrožena i bezbednost sistema.

BRAVA NA VRATIMA (ovisno o modelu)

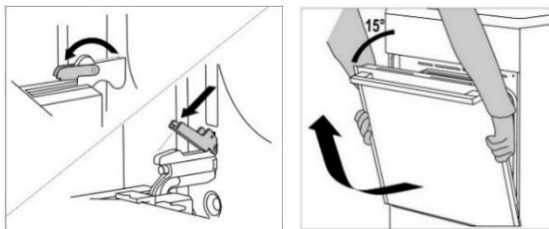
Bravu vrata otvarate laganim pritiskom palca udesno i istovremenim povlačenjem vrata ka sebi (prema spolja).



Kada se vrata rerne zatvore, brava se automatski vraća u početni položaj.

SKIDANJE I MONTAŽA VRATA RERNE (ovisno o modelu)

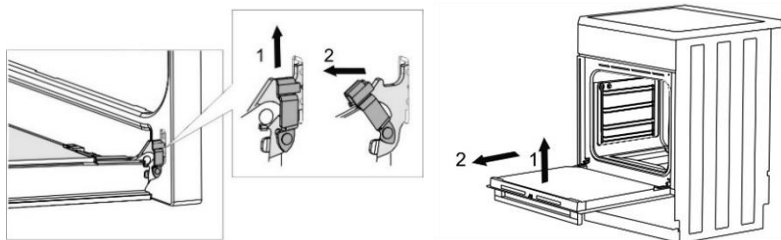
- Otvorite vrata rerne (do krajnjeg položaja).
- Obrnite donji deo šarnira na vratima (standardno zatvaranje). U slučaju vrata sa šarnirima COMFORT donji deo obrnite za 90°.
- Polagano zatvarajte vrata rerne, sve dok se donji delovi ne prilegnu u šarnire bočnih letava vrata. Vrata pritvorite pod uglom 15° (obzirom na zatvoren položaj vrata) i povucite ih sa obaju šarnira aparata.



Pre nego što vrata montirate nazad, proverite da li su li donji delovi pravilno uglavljeni u bočne letve vrata. Time ćete sprečiti iznenadno zatvaranje šarnira koji su pričvršćeni na jake federe, zato kod iznenadnog oslobađanja donjega dela postoji opasnost od oštećenja vrata.

SKIDANJE I MONTAŽA VRATA RERNE (ovisno o modelu)

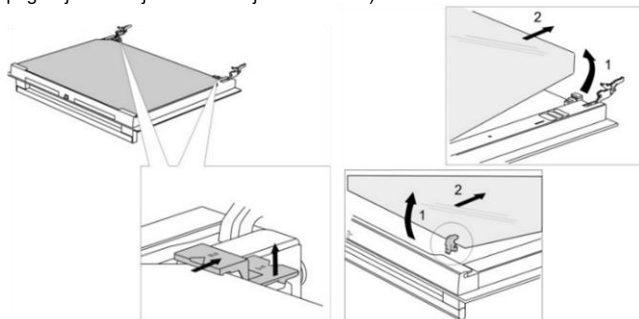
- Otvorite vrata rerne (do krajnjeg položaja).
- Podignite i obrnite donje delove.
- Polagano zatvarajte vrata rerne, lagano ih podignite, i skinite sa obaju šarnira aparata.



Da bi vrata ponovo montirali, postupite obrnutim redosledom. Ukoliko opazite da se vrata nepravilno otvaraju ili zatvaraju, proverite da li su šarniri pravilno zakačeni za nosače šarnira.

SKIDANJE I STAVLJANJE STAKLA VRATA (ovisno o modelu)

Staklo vrata možete očistiti i sa unutrašnje strane, ali za takav zahvat treba izvaditi vrata. Skinite vrata rerne (pogledati poglavlje Skidanje i nameštanje vrata rerne).



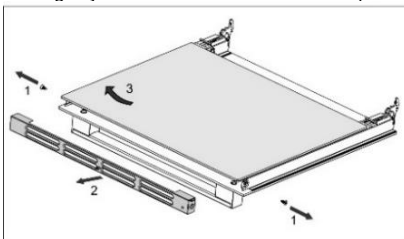
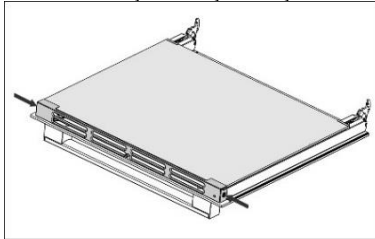
- Lagano podignite nosače na levoj i desnoj strani vrata (oznaka 1 na nosaču), te ih zatim lagano povucite van iz stakla (oznaka 2 na nosaču).
- Staklo vrata uhvatite na donjoj ivici, lagano ga podignite da se izvadi iz nosača, i skinite.
- Unutrašnje treće staklo (imaju samo određeni modeli) izvadite tako da ga podignete i odstranite. Skinite i gumice na staklu.



Staklo montirajte natrag obrnutim redosledom. Oznake (polukrugovi) na vratima i na staklu moraju se prekrivati.

SKIDANJE I STAVLJANJE STAKLA VRATA (ovisno o modelu)

Odšrafite zavrtnje na levoj i desnoj strani vrata i izvucite gornju letvu. Sada izvadite staklenu ploču vrata.



Za ponovno nameštanje staklene plohe postupite obrnutim redosledom.

TABELA SMETNJI/KVAROVA

U garantnom periodu, bilo kakve popravke na aparatu sme obavljati isključivo servisni centar, odnosno serviser koji je ovlašćen od strane proizvođača aparata.

Pre bilo kakvog popravka isključite aparat iz električne instalacije, bilo da izvadite odnosno isključite osigurač, ili tako da izvučete utikač iz utičnice.

U slučaju neovlašćenih zahvata ili popravaka na ploči za kuvanje koje bi uradila neovlašćena lica, može da dođe do električnog udara ili do kratkog spoja, zato nemojte pokušavati sami popravljati aparat. Takve radove radije prepustite stručnjacima odnosno ovlašćenom servisu.

U slučaju manjih grešaka u radu ili poteškoća u funkcionisanju aparata pridržavajte se narednih uputstava pomoću kojih ćete možda moći sami da otklonite uzroke problema.

U nastavku je prikazano nekoliko saveta za otklanjanje određenih uobičajenih poteškoća u radu.

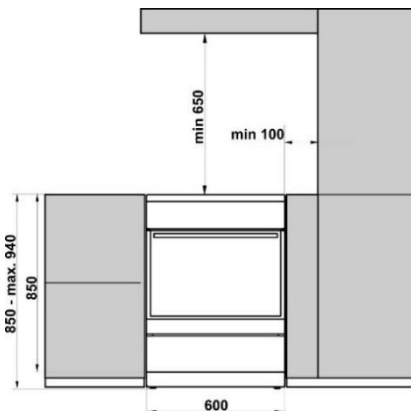
RERNA	
Smetnja/kvar	Uzrok
Senzori se ne odazivaju; indikator je zamrznut.	Aparat na nekoliko minuta isključite iz električne mreže (odšrafite osigurač ili isključite glavni prekidač). Nakon toga ponovno spojite aparat na električnu mrežu i uključite ga u rad.
Kućni osigurač češće izbacuje.	Pozovite servisnu službu. Proverite da li snaga svih uključenih aparata možda ne prevazilazi maksimalan kapacitet vaše kućne instalacije.
Osvetljenje rerne ne radi.	Zamena sijalice u rerni opisana je u poglavlju "Čišćenje i održavanje".
Jelo je loše pečeno ...	Da li ste pravilno regulisali temperaturu i izabrali primeren sistem grejanja? Dali su vrata rerne zatvorena?

POVRŠINA ZA KUVANJE		
Smetnja/greška u radu indukcione ploče za kuvanje	Uzrok	Rešenje
Uključili ste polje za kuvanje, a na indikatoru i dalje trepće simbol "E".	Posuda nije primerena za indukciju, ili ima premalen prečnik. Možda se je posuda previše ugrijala i time izgubila svoja feromagnetska svojstva.	Proverite da li je posuda koju koristite feromagnetska, odnosno primerena za indukciono kuvanje, i da li je njen prečnik dovoljno velik (obično treba da bude veći od 12 cm). Ukoliko prikaz nakon ponovnog isključenja i uključjenja ploče za kuvanje još uvek trepće, izvadite utikač iz električne mreže. Pričekajte 5 minuta, a zatim ga ponovno priključite.
Funkcija pojačanog rada "Power Boost" automatski se isključuje.	Normalno je da se funkcija Power Boost nakon određenog vremena automatski isključuje i prebaci se na stepen snage 9. Ukoliko se polje za kuvanje previše ugrije, bezbednosni sistem zaštite automatski isključuje funkciju naročito jake snage rada!	Ponovno aktivirajte funkciju pojačanog rada Power Boost. Po potrebi isključite polje za kuvanje i ponovno ga uključite te aktivirajte funkciju Power Boost. Pričekajte neko vreme da se ploča za kuvanje malo ohladi.
Neprekidan zvučni signal, a na indikatoru pulsira znak »—«	Preko senzorskih tastera razlivena je tečnost, ili je preko njih stavljen neki predmet.	Obrisite površinu senzorskih tastera.
Znak »R« na indikatoru.	Ovo označuje da nema mogućnosti podešavanja traženog stepena snage rada, jer je već postignuta maksimalna ukupna snaga rada ploče za kuvanje.	
Znak »F« na indikatoru.	To je znak da je u toku rada aparata došlo do neke greške.	
Na indikatoru se ispiše poruka o grešci "C".	Ploča za kuvanje se je pregrijala.	Ostavite da se ploča ohladi, a zatim upotrebite niži stepen snage kuvanja.
Na indikatoru se ispiše poruka o grešci "E3".	Nepravilni sudovi, ili sudovi koji su iz nekog razloga izgubili svoja feromagnetska svojstva.	Uzmite drugu posudu.
Prikaz drugih grešaka "Er", ili "E" i brojka".	Došlo je do greške u elektronici.	Isključite aparat iz električnog napajanja, pričekajte 5 minuta, a zatim ga ponovno priključite. Ukoliko prikaz ponovno zasvetli, pozovite servisnu službu.

Ukoliko smetnje uprkos gornjim savetima niste uspeali otkloniti, pozovite ovlašćeni servis. Otklanjanje kvarova, odnosno reklamacija koje su nastale zbog nepravilnog priključenja ili nepravilnog rukovanja aparatom, nije predmet garancije, zbog toga troškove takvih popravaka snosi korisnik sam.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE APARATA

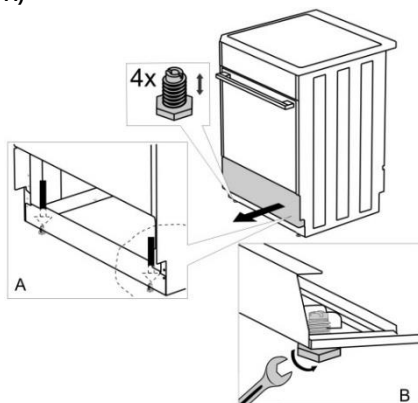
POSTAVLJANJE APARATA (mm)



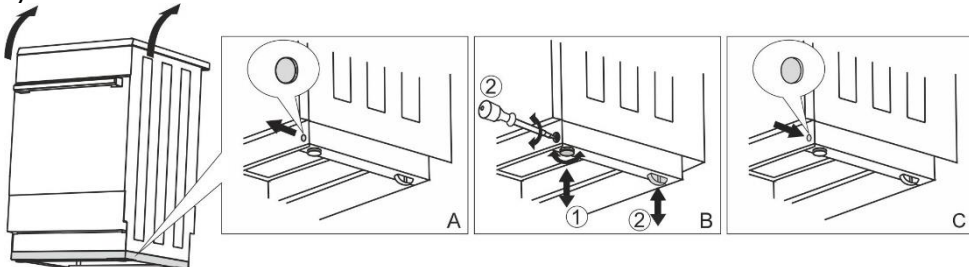
Susedni zidovi ili kuhinjski elementi koji su najbliže aparatu (podovi, zid pozadi aparata, bočne stranice) moraju biti otporne na temperaturu najmanje 90°C.

NIVELISANJE APARATA I DODATNO PODNOŽJE (ovisno o modelu)

A)

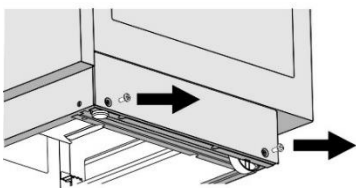


B)

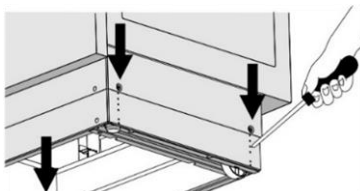


REGULISANJE VISINE ŠPORETA (ovisno o modelu)

Visina šporeta iznosi 900 mm. Visinu aparata možete da regulišete birajući visine između 850 i 940 mm.

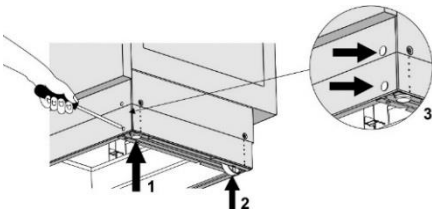


Torx T20



- Šporet položite na patos, tako da počiva na zadnjoj stranici.
- Odvrtite šrafove, kao što to prikazuje strelica.
- Regulišite traženu visinu.
- Ponovno pritegnite šrafove.

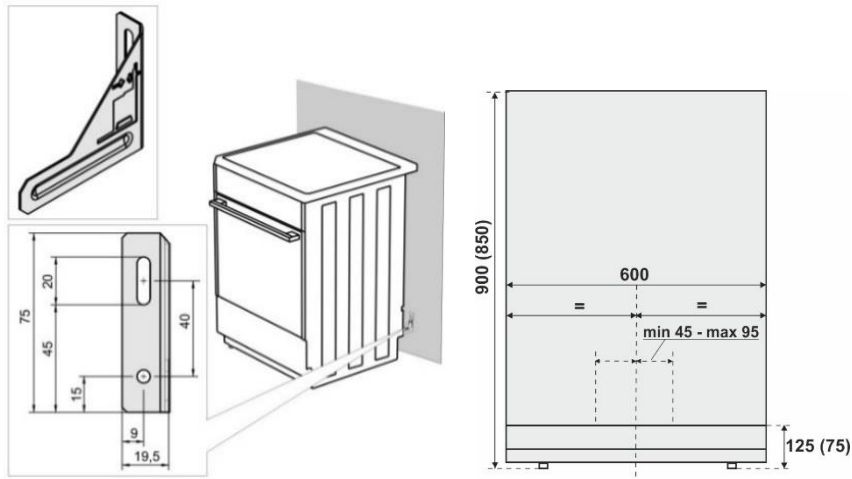
Šporet treba da bude postavljen horizontalno!



Pridržavajte se narednih postupaka:

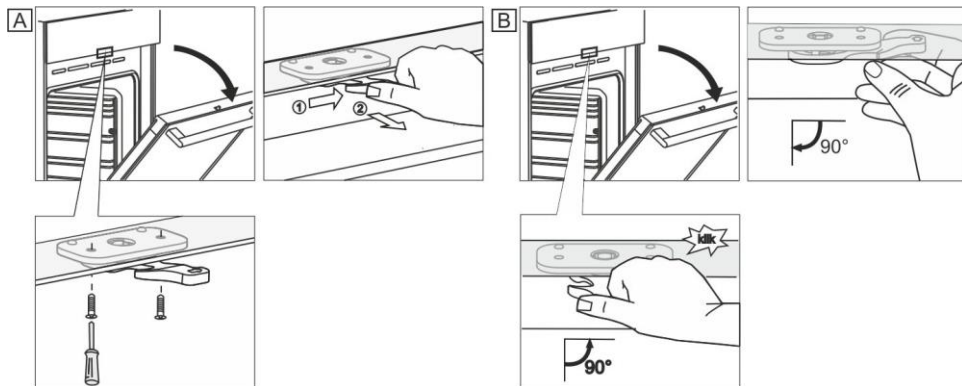
- Obrtanjem podesivih šrafova (pogledati Sliku 1) izaberite odgovarajući položaj odnosno visinu šporeta.
- Kolačiće (pogledati Sliku 2) regulišete tako da ih pritegnete pomoću dva šrafa na prednjoj strani podne letve. Libelom proverite da li je šporet postavljen posve horizontalno.
- Otvore na prednjoj strani podne letve zapušite čepićima (pogledati Sliku 3).

ZAŠTITA OD PREVRTANJA APARATA (mm) (ovisno o modelu)



Nosač pričvrstite na zid prema skici koristeći dodatne zavrtnje i plastične uloške za šrafove. Ukoliko priložene pričvrstne delove ne možete koristiti, upotrebite druge pomoću kojih ćete nosač bezbedno pričvrstiti na zid.

BRAVA NA VRATIMA (ovisno o modelu)

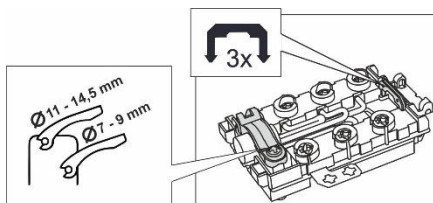


PRIKLJUČENJE APARATA NA ELEKTRIČNU MREŽU

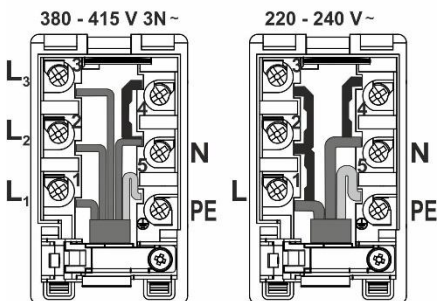
Električni šporet je potrošač električne energije, zbog toga njegova instalacija i postavljanje mora odgovarati važećim propisima i standardima.



Za spajanje su na raspolaganju tri mesingane spojke. Za trofazno priključenje (380–415 V, 3N~) treba koristiti jednu spojku, a za jednofazni priključak (220–240 V ~) potrebne su tri spojke.



Na stabilnom delu električne instalacije pred ulazom u aparat mora biti postavljena naprava, koja prekida dovod napona u aparat, i čiji razmak između kontakata iznosi najmanje 3 mm. Instalaciju šporeta sme uraditi samo ovlašćeni stručno osposobljeni tehničar. On je odgovoran da je površina za kuvanje na šporetu nakon ugradnje u potpuno horizontalnom položaju, te da je šporet pravilno priključen na električnu instalaciju. Ovlašćeni stručnjak mora takođe proveriti delovanje funkcija aparata. Montaža šporeta mora biti potvrđena u garantnom listu.



Za priključenje na električnu instalaciju štednjak je opremljen trofaznim priključkom i kablom H05VV-F5G-1,5 (prethodna oznaka CGLG 5Cx1,5) (osigurač 3x16 A).

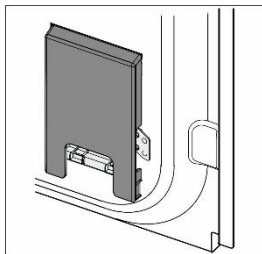
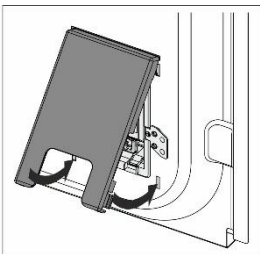
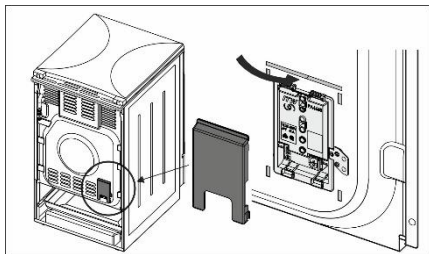
Za jednofazni priključak na električnu mrežu koristite priključni kabl H05VV-F3G-4 (prethodno GGLG 3Cx4), (osigurač 32 - 40 A za tip).

Za zaštitu od habanja, završeci vodiča moraju biti obučeni u primerene spone.

Nakon spajanja vodiča i njihovog pričvršćenja šrafovim a priključnu kutiju, provedite priključni kabl kroz bezbednosnu štipaljku, koja ga štiti od trganja. Na kraju zatvorite poklopac priključne kutije.

ZAŠTITA PRIKLJUČNE KUTIJE

Priključne spone neka budu zaštićene poklopcem, pogledati dodatnu opremu. Postoji opasnost strujnog udara.



VAŽNO UPOZORENJE

Kod bilo kakve montaže ili rastavljanja aparata koji ne spadaju u redovnu upotrebu, iskopčajte aparat iz električne instalacije.

Prilikom montaže aparata dužnost serviser a je da uradi sledeće:

- Proveri pravilnost električnog priključka na instalaciju;
- Proveri delovanje grejača, dugmadi za upravljanje i ostalih elemenata;
- Predstaviti stranci sve funkcije aparata i upoznati je s načinom servisiranja i održavanja.

UPOZORENJE

Električni šporet spada u aparate razreda I po klasifikaciji aparata što se tiče stepena zaštite od povreda električnom strujom, stoga mora da bude priključen na električnu instalaciju sa zaštitnim vodom.

ODLAGANJE DOTRAJALOG APARATA



Ambalaža proizvoda izrađena je iz prijaznih materijala za okolinu, koji mogu bez opasnosti za životnu sredinu ponovno biti prerađeni (reciklirani), deponovani, ili uništeni. U tu su svrhu svi ambalažni materijali primereno označeni.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da tim proizvodom ne smete rukovati kao i sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Umesto toga treba da bude uručen na ovlašćena zbirna mesta za recikliranje elektroničkih i električnih aparata.

Ispravnim načinom odlaganja ovog proizvoda sprečićete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim odlaganjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured za sakupljanje otpada, komunalnu službu, ili radnju u kojoj ste kupili proizvod.

TEST PEČENJA

Testirano u skladu sa standardom EN 60350-1.

PEČENJE

Jelo	Oprema	Vodilica (odozdo)	Sistem		Temperatura (°C)	Vreme pečenja (u minutima)
Keksi jedan nivo	Plitka emajlirana tepsija	3			140-150*	20-35
Keksi jedan nivo		3			140-150*	20-35
Keksi dva nivoa		2, 3			140-150*	30-45
Keksi tri nivoa		2, 3, 4			130-140*	30-45
Kolačići jedan nivo	Plitka emajlirana tepsija	3			160-170*	20-35
Kolačići jedan nivo		3			160-170*	20-35
Kolačići dva nivoa		2,3			140-150*	30-45
Kolačići tri nivoa		2, 3, 4			140-150*	35-50
Torta	Okrugao metalni model ø26 / nosiva rešetka	2			160-170*	20-35
Torta		2			160-170*	20-35
Štrudla od jabuka	2x Okrugao metalni model ø20 / nosiva rešetka	2			170-180	50-70
Štrudla od jabuka		3			160-170	50-70
Tost	Nosiva rešetka	4			230*	0,5-3
Faširane šnicle	Rešetka + plitka tepsija koja služi kao posuda za sakupljanje kapajućih sokova	4			230	20-35

* Prethodno ugrejati rernu na 10 minuta.

gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o
Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje, SLOVENIA
info@gorenje.com

CE